

ANTARES[®] STAINLESS STEEL



Atex CE Ex II 2 GD*

* sur demande

* a pedido

art. 2922 AISI 316L F4 DE BARRÉ / DESDE BARRA PN 16/40 de DN 15 à DN 50, DN80 - PN 16 DN 65, de DN 100 à DN 200 **



art. 2922...F AISI 316 F4 DE MOULAGE / DESDE FUNDICIÓN
PN 16 de DN 25 à DN 200



art. 2924 AISI 316L F1 DE BARRÉ **
AISI 316L F1 DESDE BARRA **
PN 16/40 de DN 15 à DN 50, DN80
PN 16 DN 65, de DN 100 à DN 200



art. 2983 AISI 304 F4 DE BARRÉ
AISI 304 F4 DESDE BARRA
PN 16/40 de DN 15 à DN 50, DN80
PN 16 DN 65, de DN 100 à DN 200

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES STANDARD:

- **CONSTRUCTION:** AISI 316L (de barre) **
AISI 316 (de moulage)
AISI 304
- **PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES:** BS EN ISO 17292:2004.
- **CERTIFIÉS:** FIRE SAFE conformément à BS 6755 - API 6 FA - API 607
DVGW pour gaz, TÜV pour TA Luft
(Nace MR 0.175 sur demande)
- **DIAMÈTRES:** DN15 - DN200.
- **PRESSION:** PN40 corps de barre
PN16 corps de moulage, ou corps de barre.
- **LIMITES DE TEMPÉRATURE:** -20°C / +180°C (PTFE).
- **CONNEXIONS avec brides:** UNI-EN 1092 et DIN2501 BL.1 écart DIN3202.
- **TIGE:** anti-explosion.
- **DISPOSITIF ANTISTATIQUE:** standard de DN25 (sur demande DN15 - DN20).
- **ÉTANCHÉITÉS:** triple étanchéité tige brevetée effet labyrinthe et réglage automatique du système d'étanchéité par rondelles sphériques.
- **CONNEXION SUPÉRIEURE:** ISO 5211 pour accouplement avec actionneur.
- **ORGANE DE MANŒUVRE:** levier. Couleurs disponibles : noir, jaune.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES STD:

- **CONSTRUCCIÓN:** AISI 316L (de barra) **
AISI 316 (de fundición)
AISI 304
- **PRESCRIPCIONES GENERALES:** BS EN ISO 17292:2004.
- **CERTIFICACIONES:** FIRE SAFE según BS 6755 - API 6 FA - API 607
DVGW para gas, TÜV para TA Luft
(Nace MR 0.175 a pedido).
- **DIÁMETROS:** DN15 - DN200.
- **PRESIONES:** PN40 cuerpo de barra
PN16 cuerpo de fundición o cuerpo de barra.
- **RANGO DE TEMPERATURA:** -20°C / +180°C (PTFE).
- **ACOPLAMIENTOS acoplables con brides:** UNI -EN 1092 y DIN2501 BL.1 dim. DIN3202.
- **EJE:** anti-explosión.
- **DISPOSITIVO ANTISTÁTICO:** STD de DN25 (a pedido DN15 - DN20).
- **ESTANQUEIDAD:** triple sello de estanqueidad eje patentada con efecto de laberinto y regulación automática del sistema de estanqueidad con muelles cónicos de compresión.
- **ACOPLAMIENTO SUPERIOR:** ISO 5211 para acoplamiento con actuador.
- **ÓRGANO DE MANDO:** palanca. Colores disponibles negro, amarillo.

ANTARES[®] STAINLESS STEEL



MECATORK

ACTIONNEURS PNEUMATIQUES ¼ DE TOUR
ACTIONNEURS ELECTRIQUES
ENSEMBLES VANNES MOTORISEES



EMPLOI GÉNÉRAL:

Utilisé comme robinet d'arrêt (ON-OFF) pour: produits chimiques, industrie pétrochimique, pour installations hydrauliques, dans les réseaux de distribution du gaz, de l'air, de l'eau. Indiqué pour le vide (1.10⁻³ STD CC), pour la vapeur jusqu'à 210°C avec PTFE+CARBOGRAPHITE. En cas d'utilisations spéciales, vérifier la compatibilité avec les caractéristiques du processus et la résistance à la corrosion en consultant également le tableau correspondant.

EXÉCUTIONS SPÉCIALES:

- PTFE+CARBOGRAPHITE: utilisation jusqu'à + 210°C (conditions optimales de 60°C à 210°C).
- Peek hautes températures jusqu'à 300°C (conditions optimales de 100°C à 300°C).
- Joints PTFE avec âme en métal (de DN50).
- Sphère percée.
- Corps - bride corps - tige - sphère en AISI 316L.
- Robinets dégraissés.
- Pour des exigences particulières, consulter notre service technique/commercial.

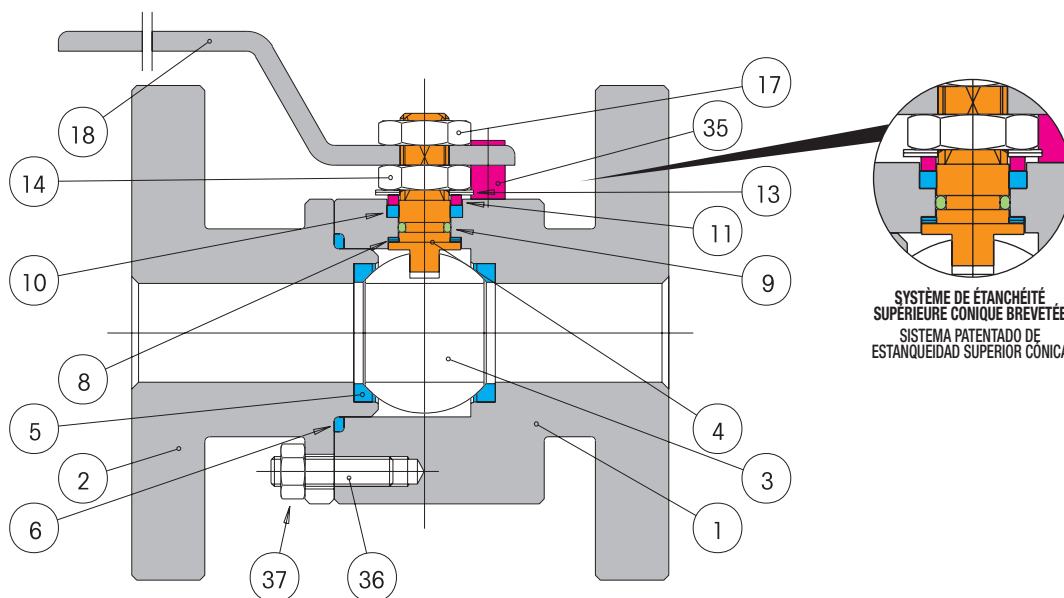
EMPLEOS GENERALES:

Válvula de cierre (ON-OFF) para: productos químicos, petroquímica, instalaciones hidráulicas, líneas de distribución de gas, aire, agua. Indicada para vacío (1.10⁻³ STD CC seg.), vapor hasta +210°C con PTFE+CARBO-GRAFITO. Para aplicaciones especiales, verificar la compatibilidad con las características del proceso y la resistencia a la corrosión consultando en particular la correspondiente tabla.

EJECUCIONES ESPECIALES:

- PTFE+CARBO-GRAFITO: hasta 210°C (condición optimal de 60°C a 210°C).
- Peek para temperaturas elevadas hasta +300°C (condición optimal de 100°C a 300°C).
- Juntas PTFE con núcleo metálico (de DN50).
- Perforación de equilibrio sobre la esfera.
- Cuerpo - brida cuerpo - eje - esfera AISI316L.
- Válvulas desengrasadas.
- Para otras peticiones especiales, consultar con nuestro departamento técnico/comercial.

CONSTRUCTION / CONSTRUCCIÓN



SYSTÈME DE ÉTANCHÉITÉ SUPERIEURE CONIQUE BREVETÉE
SISTEMA PATENTADO DE ESTANQUEIDAD SUPERIOR CONICA

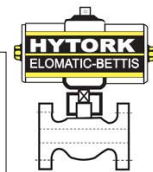
LISTE DES COMPOSANTS ET DES MATÉRIAUX / LISTA DE ELEMENTOS Y MATERIALES

		AISI 316	AISI 316L **	AISI 304	N°
1	CORPS / CUERPO	AISI 316	AISI 316L	AISI 304	1
2	BRIDE CORPS / BRIDA CUERPO	AISI 316	AISI 316	AISI 304	1
3	SPHÈRE / ESFERA	AISI 316	AISI 316	*** AISI 304 / AISI 316	1
4	TIGE / EJE	AISI 316	AISI 316	AISI 304	1
5	JOINT LATÉRAL / JUNTA LATERAL	PTFE	PTFE	PTFE	2
6	ÉTANCHÉITÉ BRIDE / ESTANQUEIDAD BRIDA	PTFE	PTFE	PTFE	1
8	ÉTANCHÉITÉ TIGE / JUNTA DE ESTANQUEIDAD EJE	PTFE	PTFE	PTFE	1
9	JOINT TORIQUE TIGE / O-RING EJE	VITON	VITON	VITON	1
10	ÉTANCHÉITÉ SUPÉRIEURE / ESTANQUEIDAD SUPERIOR	PTFE	PTFE	PTFE	1
11	RONDELLE PRESSE-ÉTOUPE / ARANDELA PRENSAESTOPAS	AISI 304	AISI 304	AISI 304	1
13	RONDELLES BELLEVILLE / MUELLES CÓNICOS DE COMPRESIÓN	50CrV4	50CrV4	50CrV4	2
14	ÉCROU DE SERRAGE / TUERCA DE SUJECIÓN	AISI 304	AISI 304	AISI 304	1
17	ÉCROU DE SERRAGE LEVIER / TUERCA DE BLOQUEO PALANCA	AISI 304	AISI 304	AISI 304	1
18	LEVIER DE MANŒUVRE / PALANCA DE MANDO	AISI 304	AISI 304	AISI 304	1
35	GOUPILLE ARRÊT DE POSITION / CHAVETA SUJETADOR DE POSICIÓN	AISI 304	AISI 304	AISI 304	1
36	CHEVILLE D'ARRÊT / PERNO PRISONERO	AISI 304	AISI 304	AISI 304	4
37	ÉCROU / TUERCA	AISI 304	AISI 304	AISI 304	4

- Arrêt de position intérieur de DN15 à DN20 / • Sujetador de posición interior desde DN15 hasta DN20
- Arrêt de position extérieur de DN25 à DN100 / • Sujetador de posición exterior desde DN25 hasta DN100

*** DN15 - DN20 AISI 316
DN25 - DN100 AISI 304

ANTARES® STAINLESS STEEL

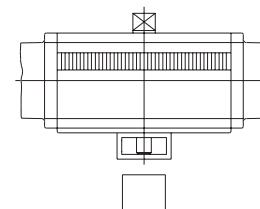
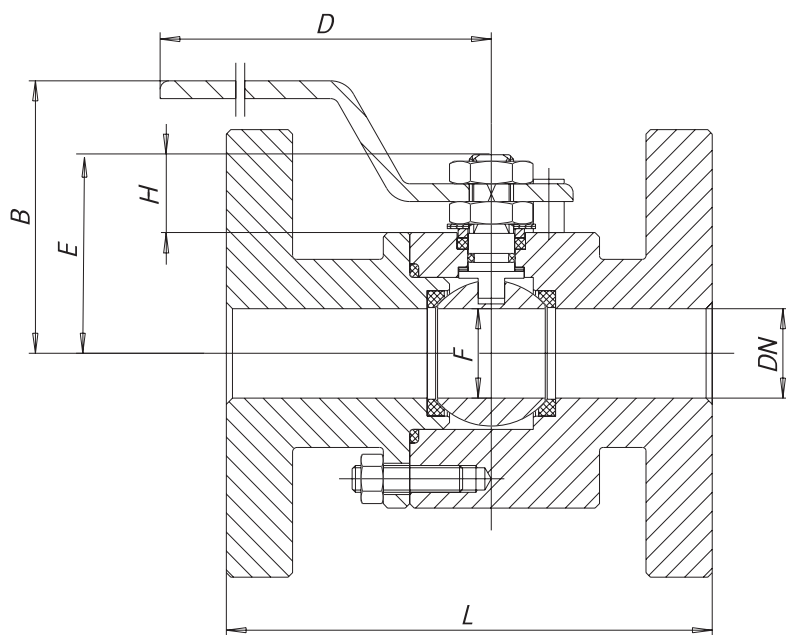


MECATORK

ACTIONNEURS PNEUMATIQUES ¼ DE TOUR
ACTIONNEURS ELECTRIQUES
ENSEMBLES VANNES MOTORISEES

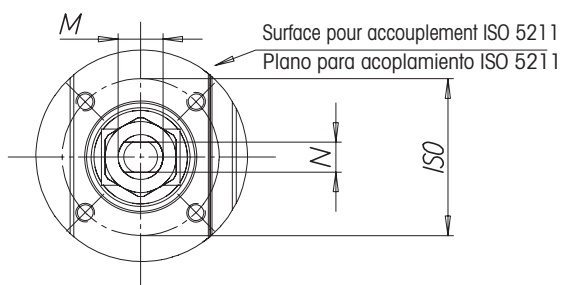
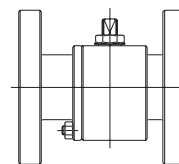


SECTION / SECCIONADO



Enlevant le levier de manœuvre et l'arrêt de position, le robinet ANTARES peut être monté directement sur l'actionneur à l'aide du kit K1GA...

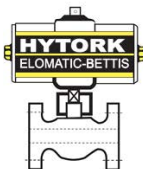
Quitando la palanca de mando y el sujetador de posición, se puede montar la válvula ANTARES sobre el actuador mediante el kit apropiado K1GA...



* Scartamento F5 per DN125 - 150 - 200

SIZE	B	D	E	F	L F4/F5	L F1	N	M	H	PN	ISO	WEIGHT g.	Kv
DN15	66	140	48	15	115	130	6	M10	14	16/40	F03	3600	20
DN20	69	140	51	20	120	150	6	M10	17	16/40	F03	4635	60
DN25	82	180	62,5	25	125	160	8	M12	23	16/40	F04	5750	100
DN32	87	180	67	32	130	180	8	M12	21	16/40	F04	8320	130
DN40	108	230	87,5	40	140	200	10	M16	30	16/40	F05	11160	170
DN50	115	230	94,5	49,5	150	230	10	M16	30	16/40	F05	14900	280
DN65	139	320	122,5	65	170	290	14	M22	42,5	16	F07	23750	510
DN80	150	320	130	78	180	310	14	M22	42,5	16/40	F07	28530	770
DN100	163	370	148,5	96	190	350	16	M27	27,5	16	F10	35560	1200
DN125	181	370	167	118	325*	400	16	M27	48	16	F10	56100	
DN150	249	584	200	144	350*	480	26	M42	35,5	16	F12	108900	
DN200	288	584	235	192	400*	600	26	M42	31	16	F23	194650	

ANTARES[®] STAINLESS STEEL



MECATORK

ACTIONNEURS PNEUMATIQUES ¼ DE TOUR
ACTIONNEURS ELECTRIQUES
ENSEMBLES VANNES MOTORISEES



COUPLES DE DÉCOLLAGE (BREAKAWAY) en Nm / PARES DE ARRANQUE (BREAKAWAY) en Nm

PN - bar	DN size	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
	0		4	7	15	21	26	36	51	81	130	240	310
16		5	8	17	23	28	39	54	86	150	300	400	800
40		6	10	22	28	32	45	62	120	200			

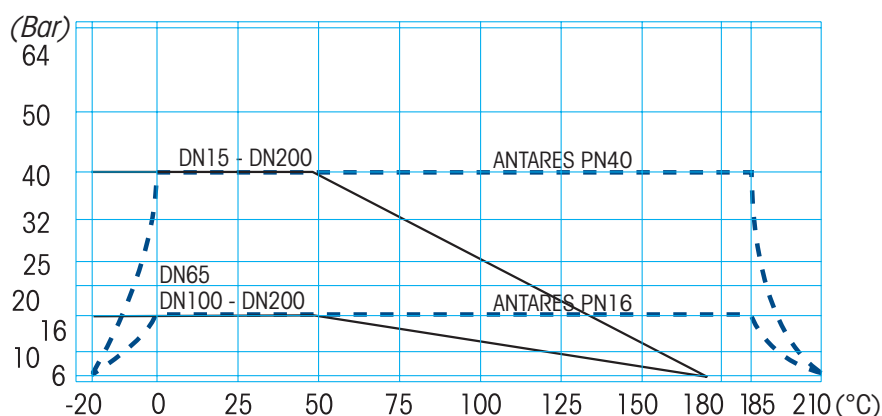
Les valeurs en Nm peuvent varier en fonction du matériau des sièges, de la température et du type de fluide. Afin de garantir un bon fonctionnement des servocommandes, il faudra considérer, dans les différentes conditions, un coefficient de sécurité = 1,5.

Los valores en Nm pueden variar en función del material de los asientos, de la temperatura y del tipo de fluido. Para un funcionamiento seguro de los servomandos, en las distintas condiciones hay que tener en cuenta un coeficiente de seguridad = 1,5.

DE BARRE / DE BARRA

DIAGRAMME PRESSION/TEMPÉRATURE / DIAGRAMA PRESIÓN/TEMPERATURA

— PTFE
- - - - - PTFE + CARBOGRAPHITE / PTFE + CARBO-GRAFITO

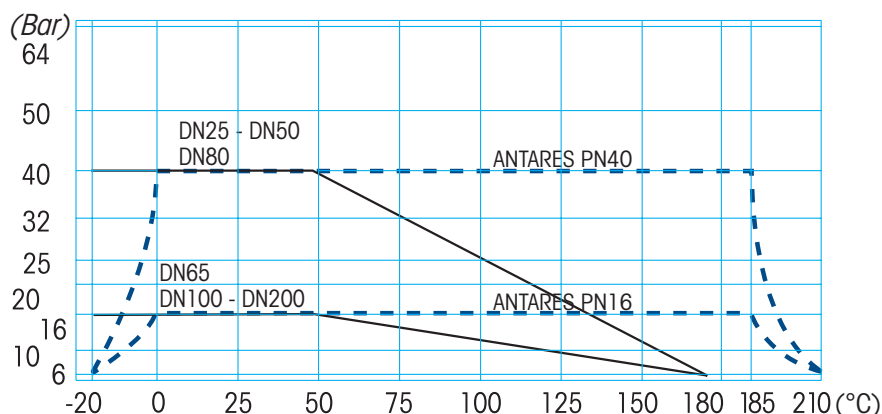


Notes détaillées du diagramme pression/température et conseils d'utilisation, à la page 381 / Para especificaciones sobre el diagrama presión temperatura y consejos de utilización, véase a la página 381

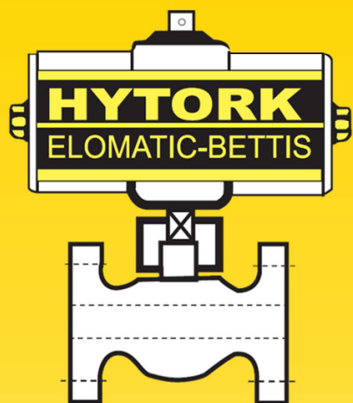
MOULÉ / DE FUNDICION

DIAGRAMME PRESSION/TEMPÉRATURE / DIAGRAMA PRESIÓN/TEMPERATURA

— PTFE
- - - - - PTFE + CARBOGRAPHITE / PTFE + CARBO-GRAFITO



Notes détaillées du diagramme pression/température et conseils d'utilisation, à la page 381 / Para especificaciones sobre el diagrama presión temperatura y consejos de utilización, véase a la página 381

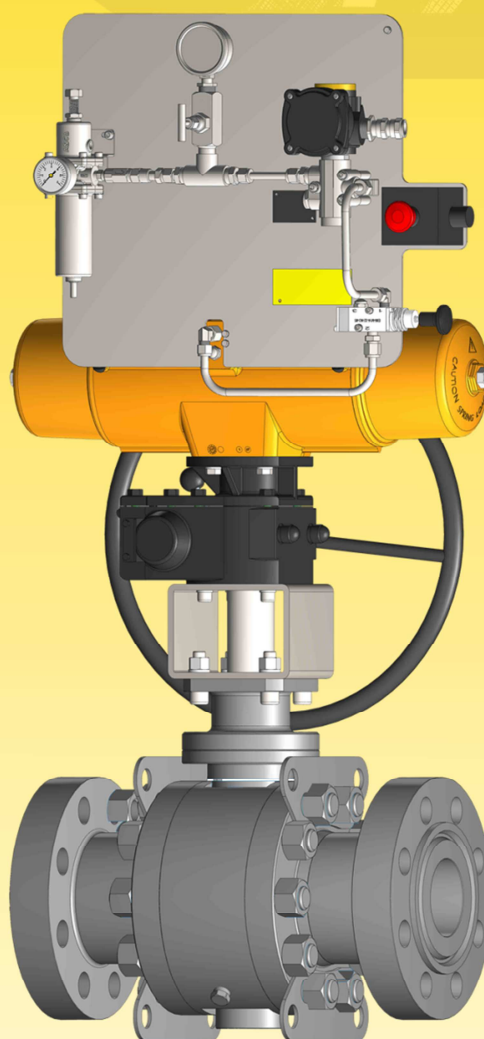
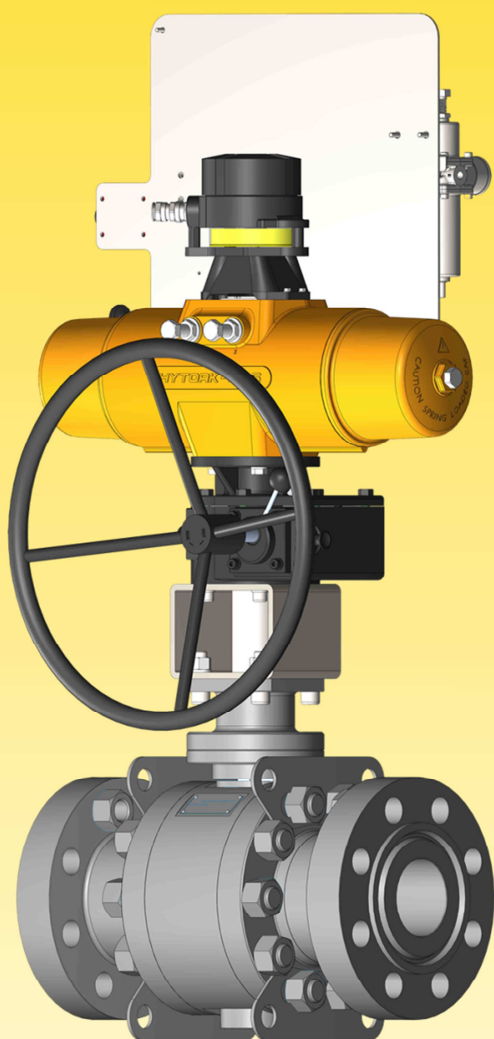


MECATORK

ACTIONNEURS PNEUMATIQUES ¼ DE TOUR

ACTIONNEURS ELECTRIQUES

ENSEMBLES VANNES MOTORISEES



Notre Savoir-Faire

La motorisation pneumatique et électrique
de tout type de vanne 1/4 de tour
dans de multiples secteurs d'activité selon vos spécifications

info@mecatork.fr - 04 50 66 70 42